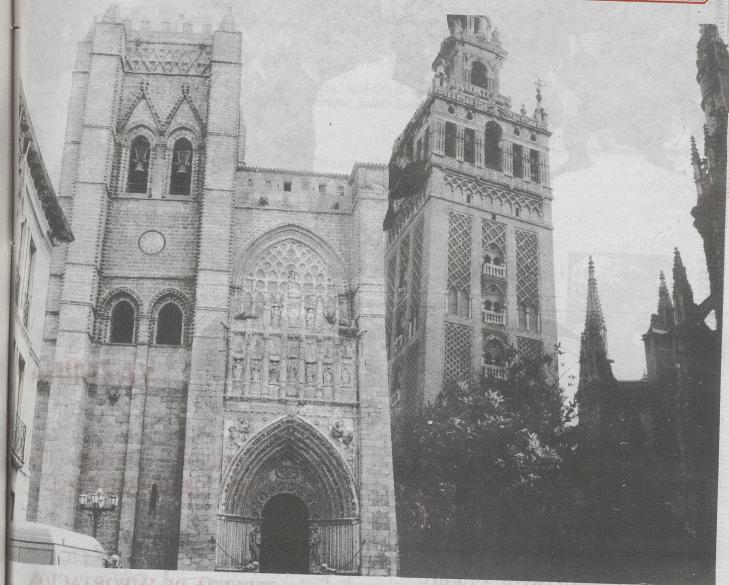


AÑO II SEMANA 99 23 de enero de 1992



El Cárabo se trajo la Giralda de Sevilla

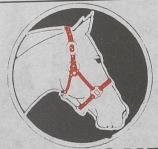
ROTULOS LUMINOSOS TOLDOS FRIO INDUSTRIAL Adolfo Sánchez

MAQUINARIA DE HOSTELERIA

PLAZA DE SANTA ANA, 6 · TEL. 21 23 59 · AVILA

CONCESIONARIO GAGGIA SERVICIO TECNICO





GUARNICIONERIA

TÍCH OS DE CHER

ARTÍCULOS DE CUERO EQUITACIÓN Y SILLAS DE MONTAR

FÁBRICA DE TOLDOS Y LONAS

VIRGEN DE LA SOTERRAÑA, 5 TELÉFONO: 21 26 09

ÁVILA



CERVECERÍA RESTAURANTI

YAZMINA

Dirección

Félix Augusto Valle

COCINA NACIONAL E INTERNACION A PRECIOS MUY ASEQUIBLES

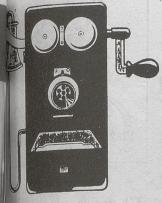
- DESAYUNOS
- PLATOS COMBINADOS
- TAPAS DE PULPO, PAELLA ETC.

CERVEZA DE IMPORTACIÓN ALEMANA, HOLANDESA E INGLI

IVISÍTENOS!!

ESTAMOS EN:

DR. FLEMING, 5 TELÉFONO 22-59-17 y 25-24-49 A V I L A



interés

Valladolid, s/n Telfs.: 224450

lguridad Social (Urgencias) In Villacastín, Km. 109 Telf. 212999 Iguridad Social (Ambulan-

Villocastín, Km. 109 Telf. 221400 uz Roja on Francisco, 2 Telf. 224848

José Antonio, 3 - Telf. 091 licía Nacional

1. José Antonio, 3 - Telf. 220199

Comisaría de Policía

Int. José Antonio, 3 - Telf. 220233

Joardia Civil (Comandancia) ı de El Espinar, 2 - Telf. 224400 uardia Civil de Tráfico

RIA Guardia Civil P. Rual a Avila-El Espinar - Telf. 221100

Policía Municipal n Inmaculada, 11 - Telf. 211188 otección Civil

do. 18 de Julio, 1 Telf. 250784

Vidoria, 1 - Telf. 220125

gesur, S.A. latedral, 1 - Telf. 251581/82 /alleg adrola (Electricidad)

ION más Luis de Victoria, 19 Telf. 211100

as Butano derón de la Barca, 7 - Telf. 211100 egramas por teléfono (aledral, 2 - Telf. 222000

1. José Antonio, 40 - Telf. 250202 ormación Toxicológica IÓN mada en carretera nicio permanente) - Telf. (91) 2620420

GLE (91) 7421213

to correteras Telf. (91) 5352222 Unidad Autónoma - Telf. 229800

ación Autobuses Madrid, 2 Telf. 220154

(atedral, 2 - Telf. 211354

Plaza Santa Teresa la Estación Renfe

-49

El Cárabo

Redacción y maquetación:

Juan Ruiz-Ayúcar y Zurdo - Jefe de publicidad: Alberto Herrero Moro

- Fotografía: Juanillo, Carlos y Enrique. Fotograbado: Jesús Sanz, Juan Antonio Jiménez, Juan Alberto Adán, Norberto del Nogal, Victor López y Javier

Máquinas y talleres: Jesús Herrero, Fernando Martín, Ramón García, Jesús García, José María Arribas v Francisco Javier Blanco.

Reparto: Ruben Zazo, José-Olivio Muñoz, Rodrigo Muñoz, Juan Pablo Enrique, Julián Luis Martin e Israel Carlos Ramos.

Colaboradores:

Fotografía: Javier Lumbreras, Víctor González, Antonio Mayoral y Patrick.

Fotocomposición y dibujos: Vicente García. Edita e imprime: Diario de Ávila S.A.



- Información de interés. Página 3

- Notcias de "El Cárabo". Página 4

- Flamenco en la Venta del Soto. Página 5 - Bailando agarrado en "Xanofer". Página 6

- Marcial Bell en "Zorba". Página 7

- Decoración de cine en "El Pocillo". Página 8

- Una vuelta por "La Factoría". Página 9

- Javi, el cabrero. Página 10

Especial nocturno. Página 11
Cafetería del Rastro. Página 12

Cosas de mujeres. Página 13

Guía de Ávila. Páginas 14 y 15 - El vídeo que viene. Página 16

- Especial Expo de Sevilla. Páginas 17 a19

- Ocio y Cultura. Páginas 20 y 21

- Restaurantes de Ávila. Página 22

- Casa Patas, el cuchifrito. Página 23

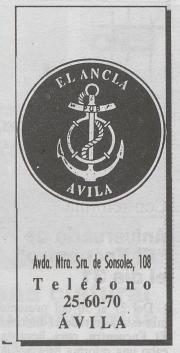
La carta de la semana. Página 24

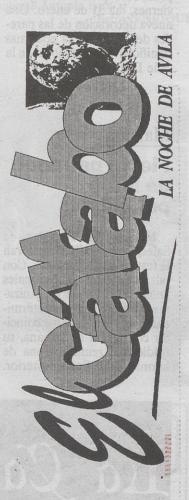
Guía de la provincia. Páginas 25 a 28

- Esto es de cine. Página 29

- Dónde está y avance de secciones. Página 30

Suplemento a El Diario de Ávila de fecha 23 de enero de 1992. Tercera etapa.











Con reforma

Aniversario de "El Encuentro" el día 31

Del 27 al 30 del presente mes estara cerrado el discobar El Encuentro, para llevar a cabo una reforma previa a la celebracion del primer aniversario del establecimiento, desde que lo regenta Javier Dapena, cosa que tendra lugar el viernes, dia 31 de enero. Una nueva decoracion de las paredes del local sera la nota mas significativa de este local de la calle Doctor Jesus Galan.



Mañana

Fiesta patronal de los periodistas

Mañana, San Francisco de Sales, los periodistas celebran la festividad de su patron. Con tal motivo, los profesionales abulenses del medio organizaran, en fecha aun sin determinar, que suele hacerse coincidir con un fin de semana, su tradicional reunion, cena de hermandad y fiesta posterior.



El dia 8

Segundo aniversario "El Cárabo"

El proximo dia 8 de la revista El Cárabo o su segundo aniversario ocasion, estamos por una fiesta guapa, or musical incorporado, todos podamos disfrut noche divertida y animenta jornada festiva y mente nocturna tenda partir de las cero hora nes anterior, porque de caer en sabado ela rio hace practicamento ble celebrarlo dicho de la corporada de caer en sabado de la rio hace practicamento ble celebrarlo dicho de la corporada de caer en sabado de la rio hace practicamento dicho de la corporada de caer en sabado ela rio hace practicamento dicho de la corporada de caer en sabado ela rio hace practicamento dicho de la corporada de caer en sabado ela rio hace practicamento dicho de la corporada de caer en sabado ela rio hace practicamento dicho de la corporada de la corporada de caer en sabado ela rio hace practicamento dicho de la corporada de la corporad

Previamente a tali proximo jueves, dia 30 ro, esta revista sacara numero 100 y, para cen mero tan redondo, van lizar una serie de refo el formato y contenio misma, que esperamo agrado de todos nuest res, clientes y amigos

Seguiremos information nuestra fiesta en extan especial, para que el mundo al loro.

ESPECIALIDADES EN ESPECIALIDADES EN LACON * LACON * JAMON IBERICO * PATES * QUESOS

C/ ENRIQUE LARRETA, 5. Teléf.: 21 31 95



Charly BURGUER PUB

PINCHOS MORUNOS * SANDWICHES * HAMBURGUESAS
CUESTA JULIO JIMENEZ, 3 * TELEFONO 25 18 49 * AVILA



Sede de la Peña cultural Flamenca Abulense en la Venta de "El Soto"

El pasado sábado se inauguró la nueva sede de la Peña Cultural Flamenca Abulense en la Venta de El Soto. Al acto inaugural y festivo acudió gran número de personas, que tuvieron la ocasión de escuchar al gran cantaor abulense Antonio Soto.

Fotos: ENRIQUE





SU BODA O COMUNIÓN



Bar-Restaurante

SOL

Reserve su plaza

LLAMANDO AL TELÉFONO 226424

C/ Vasco de Quiroga, 1. AVILA







Carretera de Madrid, Km. 110 ÁVILA

Dirección: ÑOÑO

ESTAMOS EN MARCHA MUSICAL Aquí tu publicidad Teléfono 25-15-36/37

BAR "EL PATI

(Nueva dirección) DESAYUNOS

Especialidad en:

- Sangre encebollada
- Rabo de cerdo
- Patatas a la importancia

Abierto de 9 mañanas a 11 a Duque de Alba, 6 - 2 %

(Pasaje Caja Salamanu





Bailar agarrados y pegados es bailar en "Xanofe

Como dice la canción de Sergio Dalma, bailar pegados es bailar. Y bien agarraditos lo hacen en la dicoteca Xanofer todas ches, al compás de la música que para ello pincha Félix, el propietario del negocio. Las muchas parejas que allí se dan cita par un buen rato, recordando, quizás, los tiempos que antes fueron y ahora prolongan tan felices y contentos.

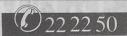
Fotos: EN





ANTONIO ALVAREZ

TELÉFONOS



SANITURG 652525



. PERSIANAS Comercial

Eslévez,s.a.

Plaza de Santa Ana, 4 Teléfonos: 222113 y 223534 AVILA

Y ADEMÁS...

ALFOMBRAS, MOQUETAS, PARQUETS, TOS LIGEROS, LUMINOSOS, PINTURAS CES, PAPELES PINTADOS

> EN MADA Teléfono (91)





on la sala repleta de público los dos días

larcia Bell deslumbró en as noches de "Zorba"





Durante el pasado fin de semana, la artista argentina Marcia Bell deslumbró en las noches del Piano-Bar Zorba, a base de profesionalidad, simpa-tía y gran belleza, que mostró con toda generosidad. Numerosos fueron los temas que interpretó en cada uno de los dos pases que ofreció, respectiva-mente, viernes y sábado, siendo muy aplaudida por un público que salió encantado de la velada. La música ligera estuvo a gran altura en la voz de esta joven artista, que llegó a España apadrinada por Camilo Sesto, y aquí discurre la mayor parte de su trabajo, recorriendo las más importantes salas de fiestas de nuestro país.

Fotos: ENRIQUE













Desde el pasado fin de semana

"El Pocillo" ha decorad sus paredes de cine

Desde la pasada semana, el discobar El Pocillo ha visto sus paredes decoradas de cine. Y no quiero decir que se haya lanzado Nacho, su propietario, por la calle de en medio, y todo sea de un lujo que te pasas, si no que carteles y motivos cinematográficos forman parte, desde hace unos días, de la decoración del local, que queda así mucho más guapo.

Pero El Pocillo sign ese lugar de siempre, mación propiciada por están en la misma bam amigos y buen humorh el cuerpo aguante. Fái comprobar para quien piera, con sólo acera calle Vallespín y, de pa tera uno de la películ Di nen en el Victoria.

Fotos:









Con mucha animación

La audición de "El último de la fila" en el discobar "Rodo's" atrajo a muchos jóvenes aficionados





Dr. Jesús Galán, 10 : 21-27-02 AVILA



La pasada semana, el discobar Rodo's organizó una nueva audición, esta vez de el popular grupo El último de la fila, lo cual hizo que muchos jóvenes aficionados se presentarán en el local de la Bajada de Don Alonso a escucharlos.

El establecimiento se puso de este modo muy animado durante toda la tarde-noche, sin que faltaran otros entretenimientos, como son los populares dardos de marcador electrónico, y la conversación con los amigos que allí se iban encontrando.

Lentamente, se iban escuchando los éxitos y últimas creaciones de este grupo, qeu actuara en la plaza de toros de Ávila tiempo atrás con gran éxito de público y, entre disco disco y alguna que otra copa, se fue pasando la noche sin que ninguno de los allí presentes se diera cuenta de que era la hora de cerrar. Así es la vida de cruda.

Fotos: ENRQUE

















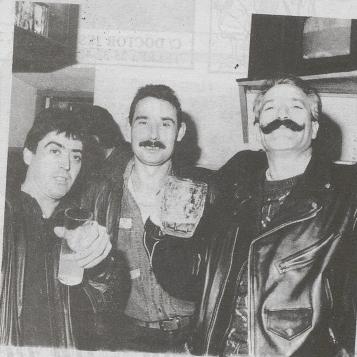




Especial Nocturno











Kasi

Tus Tiendas

Andrés Sánchez



STE OTOÑO TENEMOS MUCHO QUE VER CONTIGO
Omuneros de Castilla 8 y 12. AVILA
SE TRATA DE MODA





C/ DOCTOR JESÚS GALÁN, 37 TELEF.: 25-32-42

PUB EL ENCUENTRO

ÁVILA







"La Factoría", un lugar nuevo con solen

Aunque parezca un contrasentido, el discobar La Factoría, de la bajada de Santo Tomás, es un establecimiento nuevo con multo solera. Esto es así, porque Félix, su propietario, es veterano en este tipo de negocios, las personas que allí atienden a los clientes tobién son gente experimentada, y los mismos clientes saben bien elegir el lugar en donde tomarse una copa y oir buena música. La como solera. Fotos: ENRIQUE



HORARIO de 3 tarde a 3 madrugada

PIANO-BAR

MUSICA EN VIVO

AMBIENTE SELECCIA

Telf. 25 16 14

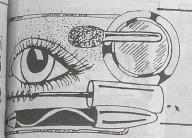
Frente a estación de autobuses



Paseo de San Roque, 6

AVILA





Cosas de mujeres

Por T.P. LOBO

Cómo mantener los cosméticos limpios

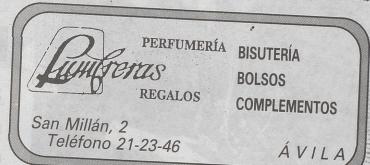
Para mantener los cosicos limpios en casa, cillamente, hay que nar con precauciones sentido común que den a prolongar la de sus productos.

ener el rostro y las 10s limpias, es una umbre básica antes aplicar cualquier proto. Esto ayuda a rer la cantidad de sudad y de aceites suficiales que suelen muzclarse con los protos. Lave también los leadores habitualne con agua y jabón; ne bien, y déjelos seal aire libre. Esto es cialmente importan-

te para los productos en polvo, ya que así se provoca que el producto se vuelva demasiado compacto y el color no se desprenda.

Unas buenas condiciones de mantenimiento alargan la duración del producto. Estos duran más si el agua no los toca, los tapones se cierran cuidadosamente después de su uso, y el sitio donde suele almacenarlos está limpio y sin polvo.

Algunas cremas, lociones y lápices labiales se pueden beneficiar guardándolos en la nevera, pero normalmente un si-



tio fresco es suficiente. Cuide que no les dé el sol, para mantener de este modo la vida y la salud de sus cosméticos.

Los mostradores de cosmética necesitan la ayuda y cooperación de sus clientes para mantener los stands limpios. Cuando esté interesada en un producto, pida a la persona encargada que se lo muestre y que le dé un aplicador si es necesario. Los profesionales estamos entrenados para mostrar los productos cuidadosamente y siempre tenemos probadores para que nadie toque el producto que usted compre. (Esto es un detalle de concesión de cualquier establecimiento).

Busque siempre aplicadores desechables, bolitas de algodón, bastoncillos de un sólo uso. No introduzca los dedos en los tarros: utilice las espátulas.

Por último, después de una intervención de cirugía plástica, salvo que su doctor no lo aconseje, utilice productos nuevos; es lo más aconsejable. Además, posiblemente desee utilizar maquillajes que le disimulen los hematomas o rojeces iniciales; de la misma manera que después de la operación querrá probar nuevos tonos para conseguir nuevos efectos que antes no eran posibles.



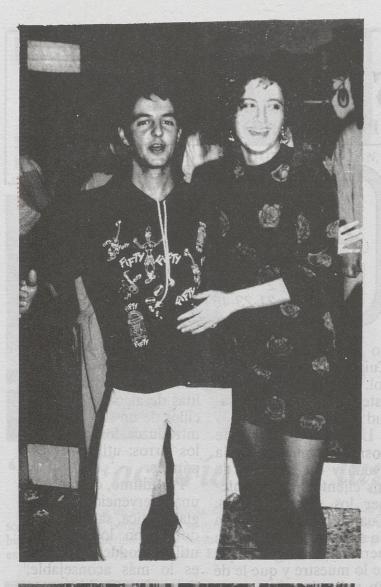
BOUTIQUE DEL REGALD

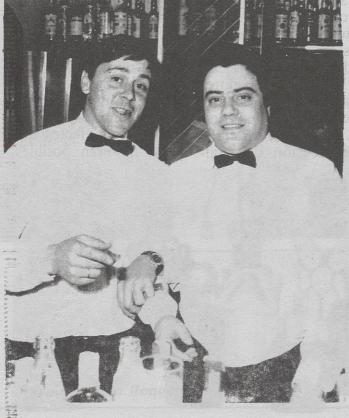
Dr. Fleming, 16 Teléf.: 21 39 05 Avila

FUMERÍA - BOLSOS - ZAPATOS - COMPLEMENTOS

ue de Alba, 9









De copas

Ateneo.- Plaza de la Catedral, 7. Teléfono 221250.

Cava.- Doctor Jesús Galán, 10. Teléfono 212702.

Chelsea.- Alfonso de Montalvo, 11. Teléfono 229528.

Comecocos.- Capitán Peñas,

Copacabana. Avenida de Portugal, 37. Teléfono 212741.

Da Vinci.- Nuestra Señora de Sonsoles.

Dogos.- Avda. de Portugal, 1. Teléfono 213138.

Don Yo.- Pedro Lagasca, 1. Teléfono 251933.

El Estudio.- S^a M^a de la Cabeza, 2.

Fleming.- Doctor Fleming, 28. Teléfono 211130.

Fibra Óptica.Paseo de San Roque, 12. Teléfono 213828.

Que?.- Paseo de San Roque, 6. Teléfono 212652.

Guango.- Avenida de Portugal, 24. Teléfono 213669.

Juan Luis.- Plaza de Nalvillos, Teléfono 211477.

La Nao.- Trinidad s/n. Teléfono 221852.

La Parrilla.- Plaza de Santa

Teresa.

La Rúa.- Capitán Peñas, 16.

Teléfono 250155. **La Tabernita del Cava.-** Gabriel y Galán, 3. Teléfono 228843.

Patús. Generalísimo, 11. Teléfono 211111.

Pizarra.- Alfonso de Montalvo, 11. Teléfono 228913.



iOh, Calcuta!.- Doctor ming, 10.

Punto.- Alfonso el Sahan Teléfono 222594.

Risas.- Plaza de las l'Imp

Sur.- Jesús del Gran la Teléfono 220039.

Venecia.- Avenida de la Es

gal, 18. Teléfono 212021. dono Verona.- Gabriel y Gallos (Teléfono 222968.

Rebote.- Doctor Flemi dragu

Iraya.- Multienda El Patio.- Pasaje Caja lamanca. Teléfono 25433

La Cañita.- Enrique la 5. Teléfono 213195.

La Cigüeña.- Cristo de Batallas, 10. Teléfono 2







Discobares

na de lespin

laya, Vaya. - Vallespín 27. éfono 224650

Tururú. Conde Don Ran. Teléfono 250650.

Pocillo.- Vallespín, 56. Teno 250148.

Tabernilla .- Conde Don

la te digo.- Vallespín. Telé-

Bacalao.- Fernando Tomé al de Vallespín).

BO. Vallespín, 47. Teléfo-

allespín 47. Vallespín. Teno 220349.

ona de el Sahan Antonio

las Virgen de la Vega,

Gran R. Merferencia. - Virgen de las

ustias, 31. a de la Escalera .- Luis Valero, 2.

2021. Jono 212252.

y Galos Sotanillos .- David ro, 1. Teléfono. 220111 Flem araguas.- Virgen de las An-33. Teléfono 225316. nansur.- Segovia, 20. Te-0 222686.

ue Ina Cuesta JJ isto elle Valladolid

25432

urbujas .- Independencia.



Clavicordio.- Cuesta de Julio Jiménez, 2.

Charly (Burguer Pub). Cuesta de Julio Jiménez, 3. Teléfono 251849.

Kilómetro Cero.- Fray Luis de San José, 6. Teléfono 226421.

Lotus.- Virgen de la Soterraña, 13.

Pall Mall .- Juan Angel Nebreda, 3. Teléfono 211764.

El Duende.- Virgen de Covadonga, 23.

Zona de Las Vacas

Cava.- Doctor Jesús Galán, 10. Teléfono 212702.

Como Tú.- Jesús del Gran Poder.

Fanum. Trinidad, 16. Teléfono 255833.

La Nao.- Trinidad, s/n. Teléfono 221852.

Risas.- Plaza de las Vacas,

El Encuentro.- Doctor Jesús Galán, 37. Teléfono 253242.

El Corrillo.- Travesía de la

Ven y Verás.- Plaza de las Vacas.

La Pizzería.- Plaza de las Vacas. 9.

Zona de Santo Tomás

Traca-tá.- Castillo de la Mota, 2. Teléfono 224166.

La Mina.- Cardenal Cisneros, 23. Teléfono 223030.

Que?.- Paseo de San Roque, 6. Teléfono 212652.

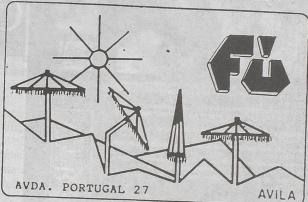
Rodo's.- Bajada de don Alonso, 5.

Sólo Heavy

El Tren.- Cuartel de la Montaña, 15. Teléfono 225104.

Salas

Copa Disco.- Cristo de la Luz s/n. Teléfono 223508.



El Desastre.- Bajada de Don Alonso (esquina Alférez Provisional)

Bar Yupi.- Sargento Provisional. Teléfono 252335.

Pedal.- Bilbao, 39.

Sur.- Jesús del Gran Poder,. Teléfono 220039.

Dino's.- Alférez Provisional.

A su aire

Cómic.- Plaza de la Feria. El Bar.- San Segundo, 40. La Barraca.- San Juan de la Cruz, 23. Teléfono 228526.

Zona Cero.- Plaza de la Fe-

Zona de San Roque

Comecocos.- Capitán Peñas,

El Otro.- Capitán Peñas, 14. Fibra Optica.- Paseo de San Roque, 12. Teléfono 213828. La Rúa.- Capitán Peñas, 16.

Teléfono 250155.

GAS.- Vallespín, 8. Teléfono 223647.

Fú Disco.- Avenida de Portugal, 27. Teléfono 212106.

Guay Disco. Carretera de Villacastín s/n. Teléfono 229485.

Liberty.- Cuesta de Julio Jiménez 1. Teléfono 213113.

Los Caballeros. Estrada, 12. Teléfono 228254.

New York, New York. Avenuda de Portugal, 3 y 5. Teléfono 212715.

Perfil.- Av. de Madrid, 40:

Clubs nocturnos

El Arco.- Marqués de Benavites.

Winsor.- Avenida del 18 de Julio

Zagora .- Conde Don Ra-

AVILA BUENA MUSICA



Aquí

publicidad Teléfono 25-15-36/37







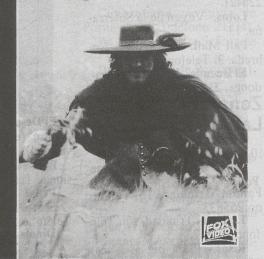


MATERIAL OFFICE WOOLONAL ANNE BROCHET - VINCENT PEREZ - ROLAND BERTIN









No olvide este título pronto estará, el sus mano





EDITADO POR TWENTIETH CENTURY FOX FILM CORPORATION







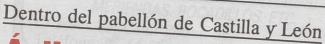








EN LA EXPO'92



Ávila estará representada por obras de arte y gastronomía

Durante los seis meses que durará la Expo'92 de Sevilla, la provincia de Ávila estará representada en el pabellón de Castilla y León, con obras de arte anteriores al Descubrimiento y con la presencia de algunos restaurantes, aún por determinar.

El pabellón de Castilla y León es de moderna estructura y modesto presupuesto, aunque supone un gran esfuerzo para el nivel económico de nuestra región. El coste total es de 1.600 millones de pesetas, aunque podría llegar a los 2.000, según miembros del Consejo de Administración de PABECAL y de representantes de la Junta regional que estuvieron la pasada semana en Sevilla, en compañía de cuarenta periodistas de las nueve provincias castellano-leonesas. Eran estos, el consejero de presidencia, César Huidobro; el consejero de Sanidad y Bienestar Social y portavoz de la Junta, el abulense José Manuel Fernández Santiago; el director general de Turismo, José Pablo Redondo Lagüera, y el director general de Relaciones con los Medios de Comunicación, Luis Barcenilla García.

El recinto está formado por dos edificios, uno rojo y otro gris, envueltos en una estructura metálica cúbica y blanca en forma de andamiaje. En su interior habrá una zona de restaurante, con horno árabe de leña, donde cada una de las 24 semanas otros tantos establecimientos de la región presentarán sus especialidades.

Un auditorio con capacidad para 100 personas será el marco de conferencias, proyecciones cinematográficas, mesas redondas y coloquios.

Otra sala mostrará los recur-

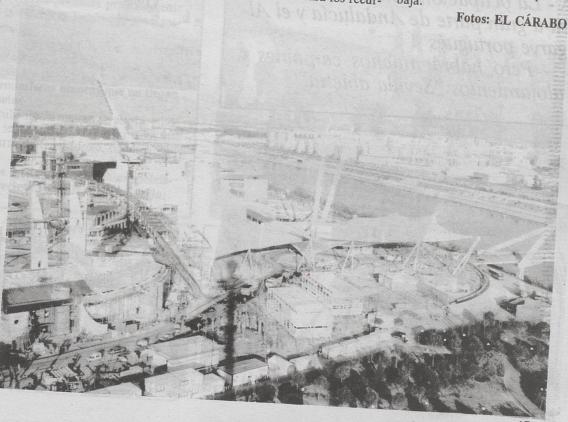
sos naturales de Castilla y León, con maqueta dinámica, y una sección de universidades mostrará la faceta humana de la región.

Una cuarta sala estará dedicada a la lengua castellana, con la exposición de importantes documentos, libros y códices, todos ellos de gran valor.

El pabellón de Castilla y León se encuentra en una situación privilegiada, entre el lago que domina el pabellón de España, y la ciudad de Sevilla, y con los pabellones de Andalucía y Madrid a cada uno de sus otros dos costados.

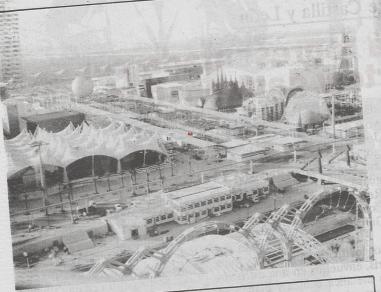
Las fotos que reproducimos muestran panorámicas de la Expo y del pabellón de Castilla y León, junto al momento en que los periodistas de la región ascienden a este por las rampas de acceso ubicadas en la planta baja.







EN LA EXPO'92



Sevilla tiene 700.000 habitantes

- Se esperan 300.000 visitantes dia-

rios, la mitad extranjeros

- La Expo comienza el 20 de abril y se clausura el 12 de octubre

- A modo de ejemplo, un hotel de

una estrella costará 9.000 pesetas - La ocupación hotelera se extende-

rá a gran parte de Andalucía y el Algarve portugués

- Pero habrá muchos campings y alojamientos "Sevilla abierta"







Vallespin, 27

BAR SUR

Nueva dirección

PLATOS COMBINADOS. DESAYUNOS. MERIENDAS. BOCADILLOS. ETC.

C/ Jesús del Gran Poder, 55 Teléfono: 25-54-66

ÁVILA



Datos para alucinar un buen rato

. La inversión realizada en Sevilla supera los 800.000 millones de pesetas

En la Expo'92 estarán representados 112 países, en 95 pabellones. El récord anterior estaba en 77 países

Los 7 puentes construidos son verdaderas obras de arte de la ingeniería. El puente del Descubrimiento es el más largo de España, superando los 2 kilómetros de longitud

El pabellón de Japón es el edificio de madera más grande del mundo. Ha costado 12.000 millones y no tiene ni un solo clavo, ni nada parecido

El pabellón de Alemania ha costado 8.000 millones y siá coronado por una estructura circular blanca sin sujectión aparente al edificio

El pabellón de Inglaterra ha costado 8.000 millones y su achada es de agua, cubierta por la bandera británica, que mealidad es inexistente

· Chile ha llevado a Sevilla un iceberg antártico de 7 melos de altura y 70 toneladas de peso, que no se derrite gradas a unas cortinas de aire que le envuelve a 12° bajo cero

El pabellón de España es el de mayores dimensiones, enle los individuales, y encerrará extraordinarias obras de ate, como "El hombre de la mano en el pecho", de El Greco

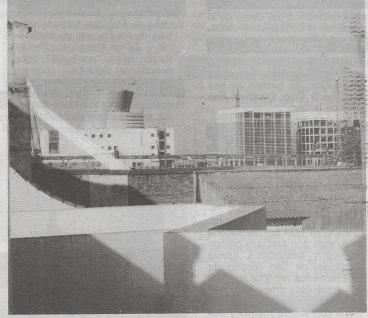
· El pabellón de los Descubrimientos tiene una pantalla emiesférica donde se proyectarán películas prácticamente a tres dimensiones, con las butacas tumbadas y en moimiento

· El pabellón heredero de la antigua URSS es escalonaby cambia continuamente de color

Estados Unidos es uno de los países que menos ha gasado en su pabellón: dos semiesferas blancas que no llegan los 1.600 millones de pesetas

·Se ha levantado un "pirulí" de 70 metros de altura, cuya bina panorámica baja en lenta rotación a buscar a los viantes y les sube a las alturas de igual forma, con una dución total de 4 minutos

·Hay trenes elevados que cruzan el lago, cabinas teleféas que recorren todo el recinto hasta la misma Sevilla.











RODO'S
Bar de copas
Bajada Don Alonso, 5
A V I L A

CASAVIEJA

Iglesia herreriana de San Juan Bautista. Pintoresco paraje de Fuente Helecha.

CEBREROS

Magnífica iglesia parroquial, herre-riaña. Esbelta picota o rollo. Ruinas del convento de San Francisco. Bodegas vinícolas.

CEPEDA DE LA MORA

Cueva del Maragato.

CHAMARTIN

Castro celtibérico del Cerro de la Mesa, en la Dehesa de Miranda.

FONTIVEROS

Iglesia parroquial con magnífico artesonado mudéjar. Convento carmelitano de monjas de San Juan de la Cruz. Patria de San Juan de la Cruz.

MADRIGAL DE LAS ALTAS TORRES

Muralla románico-arabizante del siglo XI, en "cal y canto", con tres pentagonales albarranas en las puertas: entre éstas destacan las de Medina, Cantalapiedra y Penaranda. Antiguo Real Hospital, fundado en 1431 por doña María de Aragón con precioso pórtico toscano y balaustrada. Iglesia parroquial de San Nicolás de Bari, románica, rehecha en 1549, con espléndido artesonado mudéjar, la torre más alta de la provincia con sus 75 metros y dos magníficos sepulcros, uno tallado por Vasco de la Zarza y otro por Alonso de Berruguete. Iglesia de Santa María del Castillo. Palacio Real, en el que nació Isabel la Católica, actual monasterio de monjas Agustinas. Ruinas del Monasterio de San Agustín, en el que murió Fray Luis de León. Madrigal, cuna de Isabel la Católica, de El Tostado y de Vasco de Quiroga.

MANCERA DE ARRIBA

Mosaico romano del siglo IV.

MEDINILLA

Castro Celtibérico del "Cerro del Berrueco", en el sitio de Balbanera"

MIRÓN (EL)

Castillo.

MOMBELTRÁN

Castillo de los Duques de Alburquerque, del siglo XIV, llamado también de don Beltrán de la Cueva. Magnífica iglesia parroquial del siglo XV. Ruinas del Convento de Santa Rosa. Ruinas del Hospital de San Andrés. "Didel Hospital de San Andrés. "Dices que soy presumida porque soy de Mombeltrán —Si tú fue-ras de la Villa, lo serías mucho

NARRILLOS DEL REBOLLAR

Ermita de Riondo, cuya romería se celebra el segundo domingo de

Cultura y Ocio

septiembre y el lunes y martes siguientes.

NARROS DE SALDUEÑA

Castillo.

NAVA DEL BARCO (LA)

Pintorescos parajes de la Laguna de la Nava, el Corral del Diablo y

NAVAS DEL MARQUÉS (LAS)

Castillo de Magalia, llamado también de los Duques de Medinaceli o de los Marqueses de Las Navas. Iglesia parroquial, muy notable, del siglo XV.

NEILA DE SAN MIGUEL

Pintoresco campanario de la Iglesia, erigido sobre una peña.

SAN MIGUEL DE CORNEJA

Bellísima cruz procesional de bronce dorado del siglo XI.

SANTA MARÍA DE LOS CABALLEROS

Patria de Pedro de la Gasca, que nació en el anejo de Navarre-

SOLANA DE BÉJAR

Delicioso paraje de la Laguna de

SOLOSANCHO

Castro celtibérico de Ulaca, pre-Castillo de Villaviciosa.

abril al 15 de mayo y 1 octubre al 30 noviembre. Modalidad; ReÁVILA

MUSEO DE

(0 XII), rom

XIV, te

ario días la

ada: de

MUSEO S

XV) gót

ental. Fig

s, tapice

n. Silleri

a de Gra

da: Todo

ENC

Lugar: Terrenos de la R. N. de Gre. cecho. dos. Cotos de la Diputación. Are. nas de San Pedro. Villarejo de gon facha Valle. San Esteban del Valle. Las Subastas se celebran el 1.º de marzo de cada año. Más infor

marzo de caud ano. Mas into: Mas sinto: Mas into: Mas in nos, Escalonilla, Cardenosa, Monsalupe, Aveinte, Las Beris setas, de C nas y en toda la zona de ElBar co de Ávila y Piedrahíta.—Palo setas, Plaz ma, tórtola, pato, conejo y lis 211641.

TURISMO ECUESTRE GREDOS

Gredos Rutas a caballo / Hoya ante. Reta del Espino (Ávila).

RUTAS DIARIAS

e 16 a 19 Media jornada: 4.000 pesetas. spañoles Jornada completa: 8.500 peses peses (Incluida comida).

Programa fin de semana (2 da 25 p pensión completa.

Precios: 17.000 pesetas y 24.00 Museo 26.000.
Rutas de semana completa 1 ta MUSEO

pensión completa. Precios: 95.000 pesetas. (Soli

netes).
Ruta Trashumancia 7 días penso de prof

completa.

Más información 🌣 (918) 3481 sava la Gredos a caballo (Grecaba) soverbe varredonda de Gredos (Arasional Section 1918) 519 2644. Fax (910) 519 2644 Precio: 137.000 pesetas. ☎ (91) 5192644. Fax 🕮 Invi 5195820.

Antonio Veneros Hoyos del 12 no. 25 (918) 348136. Turismo Ecuestre "Almanzo", MON varredonda de Gredos (A. S. **2** (918) 348047

CABALGREDOS/ Hoyos del Espino (Ávila) Rutas 2 horas 1.995 Ptas. Rutas 4 horas 3.395 Ptas. Teléfono: (91) 533-38-42.

Turismo Ecuestre "La Isla". luenga (Avila).

FIN DE SEMANA SÁBADOS

Mañanas: 1 hora picadero, Tardes: 1 hora de paseo.

DOMINGOS

Excursión: Horarios: 9,30 a Precio: 12.000 pesetas pol na. Grupos 10% descuent Incluido 1 noche alojamien bado y domingo, desol comida.

Más información: 3 (91)

CLUB NÁUTICO

Club Náutico "El Burguillo Embalse de El Burguillo ☎ (918) 281596. El Barrall

gadilla.

Solana

sunta capital de los Vetones.



PEDRO BERNARDO

Artesanía de sombreros típicos y de mantas. Deliciosos paisajes en El Pico y La Garganta.

PIEDRAHÍTA

Iglesia parroquial de La Asunción con su tesoro de orfebrería del siglo XIII. Convento de M.M. Carmelitas. Palacios de doña Berenguela y del Duque de Alba.

Piedrahíta, patria de don Fernando Alvarez de Toledo, Gran Duque de Alba; lugar en que se dice que Goya pintó sus inmortales lienzos de "La Vendimia" y de "Las Monjas".

PIEDRALAVES

"La Flor del Tiétar".

SANCHORREJA

Castro celtibérico de "Los Castillejos", en la Dehesa del Cid.

SAN ESTEBAN DEL VALLE

Patria de San Pedro Bautista.

SAN JUAN DEL OLMO

Ermita de Nuestra Señora de las Fuentes. 在全国教育的1000年上月100日日 日本中共享的第二日本教育日本教育日本教育日

SOTALBO

Castillo de "Aunque os pese".

TIEMBLO (EL)

Sitio de "Los Toros de Guisando" verracos ibéricos junto a los cuales fue reconocida, en el pacto de este nombre, como heredera de la corona de Castilla, la futura Isabel la Católica.

TORMELLAS

Patria de San Pascual de Tormellas.

VILLANUEVA DEL CAMPILLO

Iglesia del siglo XIV, con torre que perteneció al castillo de los Tem-

VILLATORO

Castillo e iglesia del gótico tardío con portadas renacentistas y talla policromada de la Piedad, del siglo XVII.

OCIO

CAZA

Cabra Montés: Período hábil: 1

ÁVILA / CAPITAL MUSEOS

del

NUSEO DE LA CATEDRAL (a)XII), románico-ojival de tran-ción: fachada de los apóstoles

de XIV, tesoro catedralicio.

gio días laborables: Invierno: Tria, 1:13,30 y 15,30 a 18. Verano:
11:13,30 y 15,30 a 19.

Bal satas y de 41 en adelante, 40 Palo satas. Plaza de la Catedral, s/n. 11641. setas, de 31 a 40 personas, 50

MUSEO SANTO TOMÁS

ental. Figuras de marfil, cua-s, tapices etc. de Extremo Hoys ante. Retablo de Pedro Berru-te. Sepulcro Príncipo D n Sillería gótica. Claustros. na de Granada, 1. 🕿 220400. da: Todos los días, de 10 a 13 e 16 a 19. Lunes visita gratis etas. spañoles. Museo arte orien-peses so pesetas. Claustro, 50 pe-

a (2 dis ins. 25 pesetas por persona, 24.00 Museo Arte Oriental.

eta 7 da MUSEO TERESIANO MONASTERIO DE LA ENCARNACIÓN

. (Solo

edos (A

yos

Ptas.

Ptas.

8-42.

La Isla".

MANA

icadero,

paseo.

IGOS

os: 9,30a

setas por

6 descuer

alojamie

ngo, desall

OS

no de religiosas Carmelitas as pensil de profesara Santa Teresa sús y en el que reside 27 de monja y 3 de priora. Se 18) 34811 ecaba) M dos (Avia Fax (9) eva la Celda-Capilla de la sverberación, locutorios, sionario y comulgatorio, omo reliquias de La Santa. Fax (Invierno: 9,30 a 13,30 y a 18, Verano: 9,30 a 13 y 19. Precio 50 pesetas. 🕿 os del E

manzor MONASTERIO DE SAN JOSÉ

fundación de la reforma na. Iglesia primitiva, capi-San Pablo, imagen de San toronado canónicamente,

Invierno: 10 a 13,30 y 16 lerano: 10 a 13,30 y 16 a lerano: 50 pe-222127

ENTO DE LA SANTA

bre la Casa Natal de Te-Jesús entre los siglos VII. La Capilla está situamisma cámara del naci-mágenes de Gregorio Estilo barroco. Re-

Natis visitas: 9 a 13,30 y 121. Plaza de La Santa, 121030.

SEO PROVINCIAL

lalvillos, 3. 2 211003. : 2 (91) 6 de martes a sábados, de Yde 17 a 20. Domingos, NÁUTICO 14. Biblioteca, los misas a las mismas horas. olos lunes y un fin de se-ternativo. Entrada al Mu-E**I Burg**uill[®] Burguillo S. **EI Ba**rrao

Cultura y Ocio

seo: Precio 200 pesetas. Gratuita mostrando el D.N.I.

MUSEO CONVENTO DE SAN ANTONIO

Convento San Antonio. 2 221614.

BASÍLICA DE SAN VICENTE

(Siglo XI al XIV). Románico de transición de piedra arenisca veteada, ver cenotafio de los Santos Hermanos Mártires, portada sur sobre todo la Oeste. Virgen de Ntra. Sra. Soterraña. Talla madera policromada románica

Visitas: Verano: de 10 a 13 y 16 a 19. Invierno: 10 a 13 y 15 a 18. Entrada: 25 pesetas por persona. Los lunes cerrado.

ARCHIVOS

Archivo Ayuntamiento. Plaza de la

2.526 metros, 90 cubos; 9 puertas y algunas poternas. Subida por el Parador Nacional de Turismo, de sol a sol.

PROVINCIA

ADRADA (LA)

Iglesia herreriana siglo XVI. Castillo en ruinas siglo XIV

ALDEHUELA (LA)

Iglesia con precioso cáliz gótico y suntuosa capa pluvial bordada en oro. Ermita de la Virgen del Soto "la capilla más pequeña del mundo". "Más hay en La Alde-huela de lo que suena". (Lope de

ALISEDA DE TORMES (LA)

Retablo de la Escuela de Berruguete. Dos puentes románicos.



Victoria, 1. 2 211300. Archivo Histórico Provincial. Tostado, 4. 2 221690. Archivo Diputación. Sancho Dávila, 4. 2 357145. Archivo Seminario. Avda. Inmaculada, 1. 220192. Archivo Catedral. San Segundo, s/n. 🕿 211641.

BIBLIOTECAS

Biblioteca Pública del Estado. Tostado, 4. ☎ 212132. Horario de lunes a viernes: de 10 a 14 y de 17 a 20.30.

Biblioteca Municipal. Jardín del Rastro. 2 211300.

Biblioteca del Museo Provincial. Plaza Nalvillos, 3. 2 211003. Horario de martes a sábados, de 10 a 14 horas y de 17 a 20. Domingos, de 10 a 14.

gos, de 10 a 14.

Biblioteca Caja Salamanca y Soria. Biblioteca Centro, C/ Duque de Alba, 6. Biblioteca La Toledana. C/ Bajada Ntra. Sra. de Sonsoles, 84. Horarios de lunes a viernes: de 10,30 a 13 y de 17 a

LAS MURALLAS Siglo XI

Románico-Morisco. Perímetro

ARENAS DE SAN PEDRO

Iglesia parroquial gótica del siglo XIV. Castillo, construido por el Condestable Ruy López Dávalos en el siglo XIV, conocido como el de la "Triste Condesa", nombre con el que fue designada la viuda de don Alvaro de Luna doña Juana de Benavente Pimentel. Monasterio franciscano de San Pedro de Alcántara con la tumba del Santo y espléndida Capilla, imitación de la del Palacio Real de Madrid. Palacio del Infante Luis-Antonio de Borbón, hermano de Carlos III. Cuevas del Águila o de Romperropas, de estalactitas y estalagmitas.

CUEVAS DEL ÁGUILA

Un conjunto de estalactitas y estalagmitas, a tan sólo 9 Km. de Arenas.

Entrada: 300 pesetas. Individual y 250 pesetas colectivas, (autobu-

Horario: Primavera-Verano: 10,30 a 1 y 3 a 7. Otoño-Invierno: 10,30 a 1 y 3 a 6. 🕿 370148 y 370497. Instalaciones con restaurante y merendero.

ARÉVALO

Restos de la muralla. Puentes ro-mánicos. Hermosa Plaza de la Villa. Castillo del siglo XV, del que se conserva la Torre del Homenaje, en el que se albergó, en su ninez, la futura Isabel la Católica, Iglesia de San Martín, románica con torres mudéjares y pórtico segoviano. Iglesia de Santa María la Real, románica con ábsides de ladrillo y torre románico-mudéjar. Iglesia de San Juan con notables pinturas, esculturas y orfebrería. Iglesia de San Miguel con retablo de tablas castellanas del siglo XV. Ermita de La Lugareja.

BARCO DE ÁVILA

Iglesia parroquial del siglo XIV con valiosas rejas de hierro, una de ellas autografiadas por Llorente de Ávila. Castilo de Valdecorneja del señorío de los Duques de Alba, siglo XIV. Puente "romano" obra firmísima y airosa, no anterior al siglo XII. Puertas del Ahorcado, de la Regadera y de la Horcajada. Plaza Mayor con la Horcajada. Plaza Mayor con vestigios góticos de los siglos XV y XVII Espléndido Museo Parroquial, que contiene entre otras valiosísimas obras, una tabla flamenca del taller de Gerard David con la Virgen y el Niño; una tabla alemana de la Escuela de Alberto Durero.

BECEDAS

Colegio levantado sobre el solar de la casa de la "curandera" que atendió a la joven Teresa de Cepeda y Ahumada.

BONILLA DE LA SIERRA

Iglesia gótica, de planta basílica y ruinas del Castillo de los Obispos de Ávila y de las murallas. Lugar en que murió El Tostado.

BURGOHONDO

Pintorescos paisajes sobre el Al-berche desde Antanillo, Puente Arco, Tablasabares y Puente Morisco. Célebre abadía.

CANDELEDA

Santuario de la Virgen de Chilla, cuya vieja e ingenua leyenda re-fiere cómo la Vigen detuvo el brazo vengador del marido engañado que iba a descargarse sobre el cuerpo del amante de su mujer. Pantano de "El Rosarito"

CANTIVEROS

Cruz del Reto, testimonio del heroísmo de Blasco Jimeno en el legendario suceso de Las Hervencias de Ávila. Artesonado árabe en la iglesia.

CARDENOSA

Castro celtibérico de "Las Cogotas". Calvario de piedra. Lugar de nacimiento de la mística cisterciense María Vela y Cueto, la "mujer fuerte" y de la muerte de don Alfonso, el "Rey de Ávila".

RESTAURANTES Y HOTELES EN ÁVILA



El Fogon de Sanla Teresa

RESTAURANTE DEL HOTEL PALACIO VALDERRABANOS ALEMANIA, 3 TELEF. 21 10 23 AVILA

RESTAURANTES

2.º Categoría

"El Fogón de Santa Teresa". Ale-

mania, 3 🕿 211023.
"Copacabana". San Millán, 7. 🕿
211110. n.º plazas, 100.

"El Torreón". Tostado, 1 2

"Mesón El Sol". Ctra. Avila-Villalba.

213171. n.º plazas, 116.

"Mesón El Sol". Ctra. Avila-Villalba.

220211. n.º plazas, 253.

"Doña Guiomar". Tomás Luis de Victoria, 3. 253709. n.º plazas,

"La Cochera". Avda. Portugal, 47. 213789. n.º plazas, 160. Brighton. Cristo de la Luz, s/n. 2

227295. n.º plazas, 300.

"El Olimpo". Avda. José Antonio, 27. \$\infty\$ 227689. n.º plazas, 200.

"El Molino de la Losa". Bajada de la Losa, 12. \$\infty\$ 211101. n.º plazas, 110

"Hermanos Martín". Ctra. de Madrid, Km. 9,600. 252103. n.

plazas, 302.

"Mesón El Puente". Bajada de la Losa, 2. 255051. n,º plazas, 50.

"El Cocedero". Ctra. Avila-Burgo-

hondo. \$250942. n.º plazas, 55.
"Ntra. Sra. de Sonsoles". Ctra. Avila-Barraco, Km 7. 228733. n.º

plazas, 250.

"Hostería de Bracamonte". Bracamonte, 6. \$\simes 251280. n.\circ\text{plazas},

"La Santa". Plaza Sta. Teresa, 16. 212156. n.º plazas, 58. "El Almacén". Ctra. Salamanca, 6.

🕿 254455. n.º plazas, 80.

"Mesón del Rastro". Plaza del Rastro, 1. 🕿 211218/19.

"Tiro de Pichón". Ctra. El Espinar, s/n. 2 220026. n.° plazas, 50.

3.º Categoría

"Palomar". Vara del Rey, 5. 22 213104. n.º plazas, 88. Casa Patas "Telefónica". San Mi-

llán, 4. 2 213194.

"Piquío". Estrada, 2. 211418. n.º plazas, 212. "Estación Renfe". Estación Renfe,

Avda. José Antonio. 227622. plazas, 32. "El Ruedo". Larreta, 7. ☎ 213198.

n.° plazas, 40.
"El Rincón". Zurraquín, 6. \$213152. n.° plazas, 70.
"Los Tres Caballeros". Estrada, 12.

© 212070. n.º plazas, 300.

"Ocambo". Ctra. 110-Avila-Villacastín. № 222009. n.º plazas, 80.

"Grand Prix". Plaza de San Nicolás,
21. ☎ 213811.

"Mesón de Castilla". Ntra. Sra. de Sonsoles, s/n. ☎ 225022. n.º pla-

"Los Amigos". Avda. de Madrid, 15. \$\infty\$ 211451. n.\circ\$ plazas, 123. "Chino, Gran Muralla". Duque de Alba, 8, bajo. \$\infty\$ 226882. n.\circ\$ pla-

zas, 69.

Vallespin, 10. 2 Baviera". Vallespin 213889. n.º plazas, 26.

"24 Horas". & Carretera de Villacastín, Km. 110,5. 221487.

4.º Categoría

"La Marquesina". Afueras Puente Adaja, 21. 2 212042. n.º plazas,

"Casa Cañas". Onésimo Redondo, 4. 224442. n.º plazas, 8. "Casa Teodorillo". Vallespín, 21. 2

212061. n.º plazas, 12. "Casa Patas". Afueras Puente Adaja, 25. 🕿 211180. n.º plazas, 46.

"Casa Valentín". Vallespín, 28. 🕿

212813. n.° plazas, 7.
"Celedonio". Martín Carramolino,
14. 2 212008. n.° plazas, 16.
"Gloria". Vallespín, 7. 2 213140.

n.º plazas, 16.

"Rollon". Qnésimo Redondo, 1. 220740. n.º plazas, 16.

El Sol". Vasco de Quiroga, 1. 226424. n.º plazas, 25.

"Victoria". Virgen de Covadonga, 8. 221512. n.º plazas, 24.

"El Zamorano". Tostado, 6. 2211109. n.º plazas, 24.

211109. n° plazas, 24. "El Rancho". Ctra. Sonsoles. N. 403. Km. 2,6. 220002. n.º pla-

"Mesón Gredos". Comuneros de Castilla, 4. 2 211758. n.º plazas,

"La Bahía". San Pedro Bautista, 11.

n.° plazas, 45. "Yago". San Pedro Bautista, 17. 220041. n.º plazas, 35.

Parador Raimundo de Borgoia Marqués de Canales y Choza

16. 211340. Cuatro Postes H. Carretera S

manca, 23. 220000.

Don Carmelo HP. Paseo D. Carm lo, 30. 228050.

Rey Niño HR. Plaza de José Tom 1. 2 211404.

Reina Isabel H. Avda. José Art. nio, 17. 220200. Alcántara HR. Esteban Doming

11. ☎ 255003. Bellas HR. Caballeros, 19

212910. Casa Felipe H. Plaza de la Victo

12. 2 213924.

Continental HR. Plaza de la la dral, 6. 2 211502.
El Rastro, H. Plaza del Rastro, 1

211218. Santa Ana HR. Alfonso de Mo

nto al

rante I

ado co

no ha

na ant

rante

lan id

tra ciu

sús, el

vo, 2. 2 220063.

EL TIRO

Restaurante-Piscin (110,)

Jardín H. San Segundo,

Las Cancelas H. Cruz Vieja

Elena HR. Marqués de Car Chozas, 1. 2 213161.

La Extremeña H. Avda. de

San Antonio HR. Avenida

tonio, 23. 222979. Universal HR. José Antonia

El Parque. Paseo de D. (18. 213507;

Aquí

16. 226463.

225897.

211074.

212249.

TODOS LOS FINES DE SEMANA (DE VIERNES NOCHE A DOMINGO)

DEGUSTACIÓN MARISCADA "EL TIRO"

Por sólo 4.800 Ptas. (2 personas) RESERVAS DE MESAS Teléf.: 22 00 26 05004 Á VII Ctra. del Espinar, s/n.

"Rosi". David Herrero, 1. 2

220075. n.º plazas, 26.

"Los Leales". Plaza de Italia, 4. 20.

211329. n.º plazas, 32.

"Venta de San José". Ctra. Burgo-

hondo-Casavieja. 227311. n.º plazas, 25.

"La Canaleja". Ctra. Salamanca, s/n. 2 213131. n.º plazas, 36. "Mesón las Brasas". Ctra. de Madrid, Km., 110. 2 226376. n.º plazas, 20 zas, 90.

"Las Murallas". Plaza de San Vicente, s/n. ☎ 229362. n.º plazas,

"Mesón del Jamón". Doctor Fle-ming, 26. 228415. n.º plazas,

"Cuatro Hermanos". Valle del Corneja, 1. \$\sigma 228177. n.\(^\text{plazas}\), 30.
"Mesón San Nicolás". Ctra. Ávila-Piedrahíta, Km. 4. \$\sigma 269728. La

"El Ruedo". Enrique Larreta, 7. 2

"El Rincón". Plaza Zurraquín, 6.

tu Publicida

Teléfono 25-154

RESTAURANTE-CAFETERÍA-BAR

NUESTRA SEÑORA DE SONSOLES SIN LÍMITE DE CIERRE

ENTRADA NORTE ESPECIALIDAD EN: ASADOS, MERLUZA Y SALMÓN AL CHAMPÁN

*** CARRETERA DE TOLEDO-VALLADOLID Km. 05 APARCAMIENTO PROPIO **2** 22 87 33

AVILA

HOTELES

Palacio de Valderrábanos, H Plaza de la Catedral, 9. 2 211023.

IIATENCIÓN!! INDUSTRIALES DE LA HOSTELERÍA

mando al teléfono 25-15-36 / 37, o dirigiéndose a El Diario de Ávila, Plaza Santa Ana, n.º 2. 05001. Ávila





Into al puente del Adaja, el rante Patas puede ser conrado como el santuario del scina frito, ya sea cochinillo, cao cordero. Su larga tradino ha sufrido el menor mante la avalancha de mantes que, año tras año, m ido estableciendo en

VILL ús, el propietario del esmiento, y su mujer, han vda. 18 do la virtud de mantener

ta ciudad.

gundo, ruz Vieja, De larga tradición

Patas del Puente", el santuario" del cuchifrito

una relación calidad-precio digna de encomio, proyectando el negocio hacia una clientela atraída por sus platos de sencilla elaboración, culinariamente hablando, pero con ese aire casero, por desgracia tan poco frecuente hoy día.

Si, además, sus largos años de experiencia han hecho de sus cabritos, cochinillos y corderos un ejemplo de lo que es freir, manteniendo la carne jugosa y tierna, el prestigio adquirido es por méritos propios y sin necesidad de alardes.

Patas del Puente ha entrado por derecho propio en la mejory más tradicional cocina abu-

lense, dentro de su especialidad, por otra parte, con una manera de preparar el guiso nada frecuente en otros establecimientos de la ciudad. Y ahí están sus numerosos clientes para demostrarlo diariamente, con un comedor que difícilmente tiene mesa libre.

Fotos: ENRIQUE





23

La carta del "Patas del Puente"

Consomé	150
Consomé con yema ó Jerez	175
Sopa de arroz con menudillos	175
Judías blancas	200
**	
Judías verdes	200
Judías verdes con mahonesa o tomate	225.
Espárragos con mahonesa	350
Alcachofas con jamón	325
Ensalada individual, ración	125
Ensalada mixta individual ración	250
Ensuada menta marviduar ración	
Judías verdes jamón	300
Entremeses	400
Jamón	500
Lomo embuchado	600
100 Tra	pales Werger , Estrada ,
3. Change as a Change help	milinous i
Tortilla francesa	- 125
Tortilla de jamón	225
Tortilla de bonito	225
Tortilla de espárragos	225
Tortilla de champiñón	225
Fortilla de champiñón Huevos fritos par Thomas fritos torrato	125
nuevos tittos tottiate	225
Huevos fritos patatas	225
Huevos fritos chorizo	275
Huevos fritos jamón	350
Callos	450
Pollo al ajillo	500
Lomo de cerdo	600
Ternera a la plancha	700
Cordero cuchifrito	750
Cabrito cuchifrito	850
Cochinillo cuchifrito	750
Day of Circuit	100
Patatas fritas ración	100
Pan	30

POSTRES	
Queso :	225
Zumo de naranja natural	200
Piña	110
Helado	110
Melocotón	110
Flan	110
Flan con helado	220
Fruta del tiempo	100
Tarta quemada helada	250
Naranja helada	225
Limón helado	225
Agur Can Padro Badas 72 20 20 2 40 2 40 2 40 2 40 2 40 2 40	
CARTA DE VINOS	175
THIO CICI PALLS	
El Galayo, tinto, rosado y blanco (Cebreros) — Monte Perlado (Cebreros)	400
Tio Claudio (Cebreros)	325
Rioja San Asensio	275
Rioja Campo Viejo	450
Canchales	550
Paternina	550
Sangría Sangría	500
Champán Codorniú extra	900
Champán Codorniú gran crema	650
Champán Delapierre	550
Sidra El Gaitero	400
AGUAS MINERALES Un litro	150
1/2	75°
1/3	
Gaseosa	125
Sifón	125
MENU DE LA CASA Sopa de arroz con menudillos Pollo al ajillo	
Pan	
Vino ó agua mineral	
Postre	750
PRECIO TOTAL _	- 150



El Pocedero

RESTAURANTE - BAR

Toda clase de mariscos, pescados y carnes Especialidad:

Langostas. Centollos. Nécoras. Gambas. Navajas.

Ctra, Avila-Burgohondo, Km. 2,5

Telf. 25.09.42

AVILA



RESTAURANTE Hermano Martín HORNO DE ASAR

ono",

Tres P

Rcia. "El da, 2. 3

Rcia. "P

*Avenida * 3707 *Los Ga 2. *2 3713

Moteles-Hostales, Restaurantes, Disco Bares, Pub, Discotecas de la Provincia de Ávila Hostal Rcia. "Lumi". Avda Pintor

HOTELES

ntel Mirador de Gredos, 1.º categoría. Ctra. Alcorcón-Plasencia. g (91) 8670709

3.º Categoría

Cortijo de la Flor. Colonia Arro-p Lobo, s/n, n.º plazas, 90. mazon Valle del Tiétar. Ctra. La Adrada-Piedralaves, n.º plazas,

s Vistas, Ctra. Plasencia, Km. 81, n.º plazas, 30.

elos, Avda. José Antonio, s/n, n' plazas, 68.

4.º Categoría

0

nCristóbal, Ctra. C-501, Km. 80. n. plazas, 64.

'las Calderas". General Fran-

"Pikos" Avda. José Antonio,

'Veek-En", La Barraca, s/n. 'Pinguino". Avda. José Anto-

Tirolín". C/ Moraleda, s/n. La Nava. C/ Las Frislas, 3. "I Tocador". Avda. José An-

SALAS

"La Espuela" OJR.

ARENAL, EL 05416

RESTAURANTES

3.º Categoría

Rivolí, General Monasterio, n.º plazas, 33.

4.º Categoría

el Trabuco, Los Mártires, 5. 75066, n.º plazas, 16. quera, Ermita, 1. 🕿 375107. lazas, 204.

DISCOTECA

ono", Bar-Discoteca. C/ te Abajo, s/n.

VAS DE S. **PEDRO** 05400

HOSPEDAJE

Tres Puertas". Velázquez, 370500. n.° plazas 8. a, 2. 2 370091 n.° plazas,

Rcia, "Pierre". Triste Con-28. 370528. n.º plazas

"Avenida". Los Regajalo, 2 370716. n.º plazas 36. Les Galayos". C/ Dáva-2 371379. n.º plazas, 9.

Martínez Vázquez. 2 371635. n.º plazas, 12.

Hotel "Don Alvaro de Luna". (Temporada). Florida, 4. 2 371650. n.º plazas, 65.

RESTAURANTES 3.º Categoría

Los Montaneros, Plaza de las Monjas, 5. 🕿 370272. n.º plazas, 44. Mesón el Puente, Ctra. de Candeleda, 13. 2 370274. n.º plazas,

California, Carrellana, 34. 370600. n.º plazas, 85.

Mesón las Antorchas. Ctra. de Ávis/n. 🕿 371388. n.º plazas, 125.

Richar, Ana María Mogas, 2. 28 370483. n.º plazas, 240. Los Galayos. Plaza de Posteve-

dros, 2. 2 371379. n.º plazas,

J.M. 10, Fray José de Trinidad, 8. 2371090. n.º plazas, 37. El Prado. Avda. Pintor Martínez, s/n. 2370386. n.º plazas, 226 Mesón Andaluz. Doctor Lorenzo Velázquez.

Carriton's. Carretera de Candele-

DISCOTECAS

Disco-Pub-Pop-Ola. Carrellana, 8. Bar-Discoteca "Florida". Florida, s/n. Complejo Florida Pub.

Discoteca "Paradise". Ctra. Guisando, s/n.

PUB-DISCO BAR

Pub Cinema. Ramón y Cajal, 14. Comic. Luis Buitrago Peribáñez. El Nieto del Cid. Ctra. Candeleda,

El Chiringuito. Pedro Garavito, 7. La Garza. Ctra. Alcorcón-Plasencia, s/n.

Perris F. José Trinidad, 3. La Terraza. Plaza de San Pedro,

Pub Green. Subida al Cuartel, s/n.

Baraka-Copas. Florida, s/n. El Garaje de Brando. Pintor Martínez Vázquez, 4.

Yeka. Ctra. Candeleda, 4. Ayacua Pub. Triste Condesa.

CAFETERIAS

Cafetería-Bar Bichard, Ana María Mogas, 2.

Cafetería Hispana. Triste Condesa. Cafetería Los Galayos. Plaza del Condestable Dávalos.

Burguer-Pizzería Yast'a. Doctor Lorenzo Velázquez.

Cafetería Gallo D'Oro. Paseo de Santa Lucía.

Cafetería Los Montaneros. Triste Condesa.

Cafetería El Prado. Junto a la Plaza de Toros.

ARÉVALO 05200

HOSPEDAJE

Hotel-Rcia. "Fray Juan Gil". Emilio Romero, s/n. 2 300800. n.º plazas, 56.

Hostal "El Comercio". Avda. 18 de Julio, 2. 300042. n.º plazas,

Pensión "Manuel González". Prolongación Descalzos. 2 300528. n.º plazas, 16.

Fonda "El Salvador". Plaza El Salvador, 5. 🕿 300091. n.º plazas,

Del Campo. Eusebio Revilla, 9. 28 302496. n.º plazas, 56.

RESTAURANTES 3.ª Categoría

La Pinilla. Teniente García Fanjul, 1. 3 300063. n.º plazas, 115. s Chicos. Ctra. de La Coruña, Km. 123. 3 300747. n.º plazas, Los Chicos. Ctra.

Goya. Avda. Emilio Romero, 33. 2 300362. n.º plazas, 51. El Tostón de Oro. Avda. Emilio Ro-

mero, s/n. 2 300798. n.º plazas,

Anduriña. Avda. Emilio Romero, 29. S 301569. n.º plazas, 40. Donis. Plaza del Salvador, 2. 300692. n.º plazas, 120.



Roisma. Barrio Nuevo, s/n. n.º pla-

Chapó. Avda. Emilio Romero, 18. 301552. n.º plazas, 106. Miguel 11: Sindical, 6. 3 300201.

n.º plazas, 95. Asador "Las Cubas". Teniente Gar-

cía Fanjul, 9. n.º plazas, 49.

DISCOTECAS/SALAS

Disco Desiree. Avda. Emilio Romero, 37. 2 301991. Ekuus. Plaza Santa Catalina, s/n. 2

Snoopy Disco. Avda. de los Deportes, 8. 2 301360.

New Work. Travesía de los Deportes, 1. 2 300464.

Parraces Disco. Paseo San Juan

PUB DE COPAS Zona del Salvador y Barrio Húmedo

Music Bar Harold. Plaza de El Salvador, 7. **3** 300765. **Pub Zig Zag.** Plaza de El Salvador,

7. \$ 300186. Café Bar Lloyd. Plaza de El Salva-

dor, 8. 2 302028.

Pub Nido. Plaza de El Salvador, 2.

Disco Bar Los Simpsons. Plaza Santa Catalina, s/n.

Bolera Ekuus. Eusebic Revilla, 7. **2** 301761.

Burguer Parry's. Eusebio Revilla, 13. 🕿 302213.

Disco Bar Derribos. Eusebio Revilla, 15. Disco Bar Disparate. Plaza Angela

Muñoz, 1. Disco Bar La Calle. Plaza Angela Muñoz, 2.

Disco Bar El Escaño. Plaza Angela Muñoz, 2. 2 301313.

25

Hoteles-Hostales, Restaurantes, Disco Bares, Pub, Discotecas de la Provincia de Ageles

Disco Bar La Mansión. Plaza Angela Muñoz, 3. S 300759.
Bar Victoria. C/ Arco de Ávila, 1. S

Chupitería El Túnel. C/ Zabala, 4. ☎ 302224.

Zona del Arrabal

Bar Miejas. Plaza del Arrabal, 12. **300505**.

Bar Castilla. Plaza del Arrabal, 14.

El Pavero. Plaza del Arrabal, 37. La Campada. Plaza del Arrabal, 40.

Zona del Teso Nuevo

Cartoon Bar. Avda. de los Depor-

Snoopi. Avda. de los Deportes, 10. **301360**.

Continental. Avda. de los Deportes, 5. 2 300882.

Leo. Avda. de los Deportes, 9. 2 302038.

Pub 90. En Cruz, s/n.

El Dorado. C/ de la Luz, 1. 2 300791.

El Tema. Travesía de los Deportes,

Zona de Arco de Ávila

Disco Bar El Edén. Arco de Ávila,

Disco Bar El Paso. C/ Adoveras, s/n.

Disco Bar Yastta. C/. La Marquesa, s/n.

Zona del Marqués

La Taberna. Paseo de los Plátanos, 3. 2 302478.

Las Cubas. Paseo Alameda, 16 2 301876

Doble W. Paseo Alameda, 18. El Faro. Paseo Alameda, 10. 2

300392. El Azul. Paseo de los Plátanos, 5.

301657.

A su aire

Burguer Alexis. Avda. Emilio Romero, 55. 2 300615.

Albas Club. Avda. Emilio Romero, 35. ☎ 300624.

Caramba. San Antón, s/n. 2 302365.

EL BARCO DE ÁVILA 05600

Hoteles

Hotel Manila. Ctra. Plasencia, Km. 69,3. 2 340844 y 45.

RESTAURANTES 3.º Categoría

La Alameda. La Alameda, s/n. 2 340103. n.º plazas, 83.

4.º Categoría

El Pucherillo. Arco Regadera, 10. 340786. n.° plazas, 36. Casa Mario. Pío XII, 7. 🕿 341248.

plazas, 30. La Principal. Generalísimo Franco, 5. 340322. n.º plazas, 16.



Mesón El Puente Tormes. Avda. Portugal, 21. 3 340277. n.º plazas, 100.

Casa Lucio. Pasión, 3. 2 340759. n.º plazas, 80.

DISCOTECAS

Bar-Discoteca "Los Llanos". Ctra. Los Llanos, s/n. Bar-Discoteca "Castillo-47". C

Castillo, 47.

Caribina. Polígono Industrial La Cañada

PUBS

PUB KEOPS. Colonia San Francis-

Pub Clipper. Colonia San Francisco, s/n

El Oso Hormiguero. Ctra. Los Llanos. s/n.

K-Melot. Santa Teresa, 24. El Hormiguero. Plaza del Campillo,

La Cueva. Avda. de la Villa, 22.

Alpe. Plaza de Calvo Sotelo, 6. Almanzor. Junto a la Plaza de Toros. 🕿 341282

Gredos. C/ Regadera, 3. Cafetería La Esmeralda. Nicolás de la Fuente, 19.

EL BARRACO 05110

HOSPEDAJE

Fonda "El Segoviano". Plaza de José Antonio, 10. 2 281008. n.º nlazas, 4.

Hotel Club Náutico El Burguillo.
Pantano de "El Burguillo-". 281596. n.º plazas, 52

Las Cruceras. Poblado de Las Cruceras. 2 (91) 8625694. n.º plazas,

RESTAURANTES 3.º Categoría

San Marcos. Plaza de la Constitución, 35. n.º de plazas, 80.

Club Náutico El Burguillo. Pantano de El Burguillo. 2 281596. n.º plazas, 65.

Barraco. General Sanjurjo, 41 28 281670. n.º plazas, 116.

Las Cruceras. Poblado de Las Cruceras. 2 (91) 8625694. n.º plazas, 62

4.º Categoría

El Chato. General Sanjurjo, 28 2 281024. n.º plazas, 49. Mavi. Pilón de Luis, s/n. 28 281049.

n.º plazas, 83.

Casa del Pescador. General Sanjurjo, 34. 🕿 281120. n.º plazas, 80

La Bodega. General Franco, 39. 2 281423. n.º plazas, 32. El Jardín. General Franco, 44. 🕿

281599. n.º plazas, 88.

DISCOTECAS

Bar-Discoteca "La Paloma". Santa Teresa, 10. 2 281082.

PUB-COPAS

Los Angeles. José Antonio, s/n. Bar-Gus-Corral. San Antón, 6. Bar-Pub "Acuarios". General Franco. 46.

Pub Xylon. Santa Teresa, 20. Los Muros. General Franco, s/n.

BURGOHONDO 05113

HOSPEDAJE

Hostal "Mirasierra". Ctra. Ávila-Casavieja. 含 223067. n.° plazas, 30.

RESTAURANTES 4.º Categoría

Juárez. General Franco, 28.

283049. n.º plązas, 25.

Mirasierra. Ctra. Avila-Casavieja,
Km. 34,900. 283067. n.º plazas, 350.

Romogusma. Puente Nueva, s/n.

DISCOTECAS

Disco Donna. Plaza Mayor.

PUB-COPAS

SCORPIO. C/. Castilla, s/n. La Escalera. Plaza de Arriba, s/n.

CANDELEDA 05480

HOSPEDAJE

Fonda "Cristina". Ramón y Cajal, 77. 🕿 380109. n.º plazas, 7.

ostal "La Pastora". Cam Cruz, s/n. 2 380146. | Hillowe

32. Hostal "Puente Los Ri Puente Los Riveros, Bar "E 380386. n.º plazas, 23. walita,

Hostal "Los Castañuelos" DIS y Cajal, 77. 2 380884.

RESTAURANTE 3.º Categoria lejares

Bar "E

coteca

HO

Don Finardo, S.L. C/ Gree trució 380822. n.º plazas, 91.

4.º Categoria

Los Laureles. Ramón y (191) La tenería. Aviación Espa 2 380569. n.º plazas, de Darío. Lope de Vega, 7.º 1888 n.º plazas. 31

n.º plazas, 31. Royfe. Dr. Marañón EST 380184. n.º plazas, 375 3.º 380184. n.* plazas, 9/8 5.
Pedros. Ramón y Cas.
380839. n.* plazas, 48. stad.
380839. n.* plazas, 53. stad.

380472. n.º plazas, 53. 184. r

PUB-COPAS . S

Bar-Pub "Gales". Ejércit 29. r 10. El Gallo. Ejército Españo Bar "Chilla's Pub". Gred Bar "El Gallo". Ejército Las

22. Bar "El Pato Loco". Ejér

ñol, 32. Bar "Kabuki". José Zom EL Bar Doña Julia". Ejércit

14. Bar Barderas. José 20 Bar salam. Ctra. Madrig Bar "El Edén". José Z. Bar el Paraíso. C/ Aduar

Mesón del Castillo. Plaz tillo, 6. DISCOTECHI

Bar Discoteca "J.M. 6"D Juan de la Cruz, 16.

CASAVIEJA (

HOSPEDAL

Hostal "Santo Angel". 56.

RESTAURAN 4.º Catego

Copacabana. La Iglesi 8678235. n.º plazas, Fuente Helecha. Para lecha. n.º plazas, 18

El Ranchero. Iglesia, 8678104. n.º plazas, La Talanquera. Talan n.º plazas, 45. Mar Cantábrico. Avda

titución, 22. 2 (91) plazas, 32.

PUB-COP

Bar-Disco "Dardos". Bar-Pub "Jo'ls". Relo Bar-Pub "El Gancho" nar, s/n.

eles-Hostales, Restaurantes, Disco Bares, Pub, Discotecas de la Provincia de Ávila

liriam". C/ Chorro, s/n. lalloween". Avda. Castilla y

Bar "El Pajar". C/ Joaquín cualita, 2.

DISCOTECAS

scoteca "Andros". Zahurda

scoteca "Los Lumbares". Tejares, s/n.

eca "Disco-Zas". Avda stitución, 57.

HOSTALES

'Santo Angel". Los Tejares, (91) 8678135.

EBREROS 05260

IN RESTAURANTES 3.º Categoría

48. stad. Generalísimo, 3. 630027. n.º plazas, 48. nas aza de España, 9. **2** (91) 53 (34 n.° plazas, 130. AS: Serralló, 49. **2** (91) 29. n.º plazas, 440.

4.º Categoría

añosta. Generalísimo, 40. 🕿 redisplaces, 30.

redisplaces,

Zori ELES-HOSTALES

ércittaco's. C/ Serralló, 49. 🕿 6 Zr la. Talín. Plaza España, 9. dó Z 6830040. 6 Z Amistad. Generalísimo,

. Plat ifania. San Antonio, 3. 30104.

DISCOTECAS

.M. (Draco's. Serrallo, 49. 16. Don Duende". Ctra. de

JA (PUB-COPAS

duar

tegol

lazas

olazas

DA S Tinajas. Onésimo Regel". 15. 78135 s. Serrallo, 51.

s. Juan Carlos, I, 2. rs. Serrallo, 49. IRANto". Onésimo Redondo,

Iglesi ros. Onésimo Redondo,

Paral Dardos". De la Cruz. as, 16 a. Plaza España, 4. plesia mas". José Antonio, 3.

Talan ESPOS 05300

Avda HOSTALES

Cruz. Ctra. Ávila-Sala-(m. 148,800. **2** 244084.

-COP STAURANTES

Cruz. Ctra. Ávila-Sala-ancho (m. 148,800. \$\frac{1}{2}\$244084. 10. n.º plazas, 24.



PUBS

La Sacristía. C/ La Iglesia, s/n.

CUEVAS DEL VALLE

HOSTALES-FONDAS

"MOLYS". Generalísimo, 7. 🕿 386448. n.º plazas, 20. "Aurora". Ctra. Ávila, 2. n.º plazas,

PUBS-COPAS

Bar Moly. Ctra. Avila-Talavera, Km. Bar "La Luna". Ctra. Ávila, s/n.

FONTIVEROS 05310

HOSTAL

Hostal Rcia. "San Juan de la Cruz". Ctra. Villanueva. 2244243.

RESTAURANTES

Apolo. Ctra. Salvadiós-Villanueva, s/n. 🕿 244217. n° plazas, 28.

PUBS-COPAS

Pub "Bananas". Juan M. Zurdo, 2. Bar Botas. Juan Martínez Zurdo, s/n

Bar Bodega "El Mendo". Dimas Madariaga, 13. Bar "El Apolo".

FRESNO EL

RESTAURANTES-VENTAS

Venta Pinilla. Ctra. Soria-Plasencia, Km. 262.

DISCOTECAS

Bar-Discoteca "Kiwi". Avda. J. Antonio, 12.

GUISANDO

RESTAURANTES

"Pepe". Linarejos. \$\alpha\$ 370918. Los Galayos. \$\alpha\$ 370908.

PUBS-COPAS

Bar "Gredos". Travesía, s/n. Bar-Hostal Pepe". Linarejos. Bar Camping "Los Galayos".

H. DE PINARES 05250

HOSTALES

Hostal "El Pinar". Generalísimo, 63. 2 (91) 8638279.

RESTAURANTES

"El Pinar". Generalísimo, 63. (91) 8638279.

Thomas. Plaza 5.º Bandera de Castilla. 2 (91) 8638563.

PUBS-COPAS

Bar-Pub "Ato". San José, 6. Disco Pub "Indalo". General Franco. 86.

Pub J 5. General Franco, 96. Pub "La Cierva". Colonia Niña Montero, 2.

Pub Halley. La Nuncia, 2. Baretto Muskaria. San José, 23. Disco Bar-Comutu. Agustín Bermejo, 4. (Puerta del Sol).

DISCOTECAS

Discoteca Thomas. 5.* Bandera de Castilla, 2.

MADRIGAL DE LAS **ALTAS TORRES 05220**

HOSTALES

Hostal Madrigal. Peñaranda, 10. 2 320878.

RESTAURANTES 3.º Categoría

Los Angeles. Los Angeles, 12. 3 320822. nº plazas, 99. Galeón. C/ Mayor, 8.

DISCOTECAS

"La Muralla". Ronda San Nicolás,

PUBS-COPAS

Bar Pub "70". Los Angeles, s/n. Bar "Amazonas". Carretera Peñaranda.

MUÑANA 05540

RESTAURANTES 3.º Categoría

El Pentágono. Casa Fidel. Ctra., s/n. 230348. n.º plazas, 80. Paloma. General Mola, 21. 25 230195. n.º plazas, 28.

DISCOTECAS

El Pentágono. Ctra., s/n.

MUNOGALINDO 05530

RESTAURANTES 3.º Categoría

El Parador del Guaracho. Ctra. Piedrahíta-Barco, Km. 19. 🕿 265176.

PUBS

Bar Pub "Lizzard". C/ Extensión Agraria, 3.

NAVALPERAL DE PINARES 05240

HOSTAL

Hostal "La Parra". Plaza Mayor, 10. ☎ (91) 8980015. n.° plazas, 12.

RESTAURANTE

"Villa Luz". Diseminado Sotillo, 14. (91) 8980014. n.º plazas, 40.

DISCOTECAS

Disco Bar "Plato". 2 (91) 8980645.

Bar-Pub "F-3". Travesía del Curato, 1. ☎ (91) 8980057.

NAVARREDONDA **DE GREDOS**

PARADORES

Parador Nacional de Gedos. Ctra. Ávila-Gredos 2 348048. n.º plazas, 150.

HOSTAL-FONDA

Hostal "Almanzor". Finca Los Galayos. 2 348010. n.º plazas, 18. Hostal Rcia. "Refugio de Gredos".
Barajas. 348047. n.º plazas, 18. Fonda "Emi-Boel". Ceñuelos, s/n. n.º plazas, 9.

NAVAS DEL MARQUÉS (LAS) 05270

HOSTALES

Hotel "San Marcos". Ciudad Ducal. ☎ (91) 8970101. n.° plazas, 31. Hostal "El Carmen". Colonia la Estación. 2 (91) 8970000. n.º plazas, 22.

Hostal "Amparito". General Mola, 12. 2 (91) 8970159. n.º plazas,

RESTAURANTES 3." y 4." Categoría

Montecarlo. García del Real, 22. 2 (91) 8970481, n.º plazas, 400. Magalia. Ctra. Ávila-Madrid. **2** (91)

8970210. n.º plazas, 112. La Parrilla Charra. Aniceto Marinas, 27. **5** (91) 8970073. n.º plazas. 50.

Aquí Campano. Plaza Manuel Delgado, 10. 2 (91) 8790156. nº plazas, 40.

27

Hoteles-Hostales, Restaurantes, Disco Bares, Pub, Discotecas de la Provincia de

DISCOTECAS

Bar-Discoteca "Hojas". García del Real. 20.

Discoteca "Yulia". Barrio de la Es-

PUBS-COPAS

Bar "El Sauco". Generalísimo, 60.
Bar "Magalia". Paseo de las Damas, s/n. 2 (91) 8970210.
Bar-Pub "Liverpool". Generalísimo, 29. 2 (91) 8970007.
Disco Pub "Odín". Gracia, 4.
Bar "Chapeau". Aniceto Marinas,

Bar Pub "El Habibi". Corral, n.º 19.

Bar "Mordor". Glorieta del Cristo, s/n

Bar "Nico's". General Mola, 12.

PUBS-COPAS

Jardín's. Columna Merlo, 52. (91) 8970437.

Magambo. Aniceto Marinas, 27. 2 (91) 8970543.

NAVALUENGA 05100

HOSPEDAJE

Fonda "Nuria". Pradillo, 3. 2 286015. n.º plazas, 24. Fonda "Casa Chón". Ctra. Madrid,

s/n, n.º plazas, 6. Fonda "La Muralla". Iglesia, 41. & 286494. n.º plazas, 6.

RESTAURANTES 3. y 4. Categoría

"Avenida". Ctra. Madrid-Burgohondo. 2 286187. n.º plazas, 40. El Puente. Ctra. Madrid, 43. 286387. n.º plazas, 50.

DISCOTECAS

Bar-Discoteca "Terpsicore". General Franco, 11.

PUBS-COPAS

Bar "Ya te Digo". Travesía de la

Iglesia, s/n. Iar "Yakarta". Iglesia, 11. Bar Bar-Pub "Winsor". Ctra. Madrid,

43. Bar-Pub "Opar". C/ de la Concep-

ción, 41.

Disco-Bar "Juco". General Franco,

9.

"Bar Mesón el Puente". C/ El Tenrero.

Bar "Chani". Plaza España, 1.

Bar "Arlequín". Puente, s/n. Bar "Zamba". C/ Concepción, s/n. Bar-Pub "Dabba". Cuatro de Octubre, 32.

PEDRO BERNARDO

HOSPEDAJE

Hostal "Ntra. Sra. de las Angustias". Plaza del Rollo, 4. 2 387003 p° plazas, 16.

DISCOTECA

Discoteca "Tris Tras". Paseo del Generalisimo, 37.

28

PUBS-COPAS

Bar "Candil". Santa Ana, 7. Bar "El Risco". Santa Ana, 40. Bar "Kiss". Generalísimo, 6. Bar "Bogart". Romano Villalba, 1.

PADIERNOS

RESTAURANTES 3.º Categoría

"El Quinto Pino". Ctra. Ávila-Piedrahíta N. 110. ☎ 265187. n.º plazas. 56.

PEGUERINOS 05293

HOSTAL

Hostal "Sierramar". Real s/n. (91) 8983011. n.º plazas, 30.

RESTAURANTES 3.º Categoría

Peguerinos. Avda. José Antonio, s/n. 2 (91) 8983022. n.º plazas,

4.º Categoría

C/ Real, s/n. 2 (91) 8983000. n.º plazas, 38. La Flor. Ctra. El Pinar, s/n. 🕿 (91)

8983040. n.º plazas, 22. La Nava. Camping La Nava. 2 (91)

8983074. n.º plazas, 60. Gila. Real, 10. 2 (91) 8983021. n.° plazas, 16.

PUBS-COPAS

Bar "Machaquita". Posadas, s/n. Bar "Peguerinos". Del Pozo, s/n. Bar "Artes'4". (Temporada). Avda. José Antonio, s/n. Bar "Tu Kely". C/ Real, s/n.

PIEDRAHITA 05500

ALOJAMIENTOS

Hotel-Rcia. "La Casona". C/ Calleja, s/n. ☎ 360362. n.° plazas, 50. Hostal-Rcia. "El Alamillo". Ctra. del Barco, 66. 2 360083. n.º pla-

Hostal-Rcia. "Gran Duque". Pastelería, 17. 🕿 360277. n.º plazas,

Fonda "Piedrahitense". Pastelería, 8. 2 360702. n.º plazas, 10.

RESTAURANTES 3.º Categoría

"Chivis". Calvo Sotelo, 10. 2 360036. n.º plazas, 100. El Alamillo. Extramuros, 64. ☎

360365. n.º plazas, 67. Gran Duque. Pastelería, 17. 2

360830. n.º plazas, 65. Piedrahíta. Extramuros, s/n. 2

360861. n.º plazas, 80. ice. Plaza de España, 13. 🕿 360473. n.º plazas, 40.

DISCOTECAS

Bar-Discoteca "Biancora". Ctra. Béjar, s/n.

PUBS-COPAS

Bar "La Unión". Plaza de España, 18.

Bar "Zodiaco". Plaza España, 5. Bar "El Escudo". Ctra. Béjar, s/n. Bar "Chevalier". Ctra. Béjar, s/n. Bar El Arco. Extramuros, 21. "Bar Jesús". General Mola, 18. Bar Nevada". Plaza de los Herre-

PIEDRALAVES 05440

HOSPEDAJE

Hotel "Almanzor". Progreso, 14. 2 (91) 8665000.

Hostal "Del Bosque". Generalisimo, 68. 2 (91) 8665012.

RESTAURANTES 3." y 4." Categoría

Pinosol. Generalísimo, 21. 🕿 (91) 8665267. n.º plazas, 20. Balcón de Goyo. Tenería, 5. 🕿 (91)

8665367. n.º plazas, 30. Casa Venancio. General Franco,

37. 2 (91) 8665007. n.º plazas, 31.

La Huerta. Dr. Vasallo, 42. ☎ (91) 8665528. n.° plazas, 75. El Trece. José Antonio, 45. ☎ (91)

8665486. n.° plazas, 43.

PUBS-COPAS

Bar Tururú. El Espinillo, s/n. Pub "El Buo". El Espinillo. Bar Piedralaves. Progreso, 22. Disco-Bar "Iris". C/ Malenas, s/n. Bar Chiringuito. General Franco,

Bar "Cocker". Cuesta de los Castaños, 20.

Bar "La Luna Llena". El Tomillar, s/n.

Bar Pubs "Golfos". Tomillas, s/n. Bar Cervecería "Andrés". General Franco, 69.

SAN BARTOLOMÉ **DE PINARES**

Bar-Discoteca "La Cascada". San Jurio, s/n.

SAN ESTEBAN DEL **VALLE 05412**

RESTAURANTES

Oliver. Paseo de San Andrés, 34. ☎ 386136. n.° plazas, 25.

PUBS-COPAS

Bar "Europa". Ctra. Burgohondo,

Bar Pub "El Arco". Paseo de San Andrés, 4.

SANTA MARIA DEL **BERROCAL 05510**

RESTAURANTES

La Cueva. C/ Oreal, 5. 3 366060. n.º plazas, 239.

PUBS-COPA

Bar Gredos. San Cristóli Bar "La Cueva". El Pera

SERRANILL

DISCOTECA

Discoteca "Cari". C/ S s/n.

SOLOSANCE

DISCOTECA

Discoteca "Valle Amble

SOTILLO DE ADRADA 054

HOSPEDAJ

Hostal "Asador Lobo", 9. 2 (91) 8660054. Hotel "El Valle". Dr. Fle (91) 8661000. n.º pla Hotel-Residencia Ca Díaz Palacios, 8660014. n.º plazas,

RESTAURAN 3. Catego

"José Luis". Avda. José S/n. & (91) 866006

4.º Catego

"Martin". Avda. José **\$ (91) 8660889.** Gredos. Avda. José A (91) 8660183. n.°p Mi Casa. Ctra. Casil 8660029. n.º plazas Pancho. Avda. Dr. ñoz. 2 (91) 86601

Cortijo Taurino. Ctra s/n. 2 (91) 86605 58.

46.

PUBS-CO

Bar "La Laguna". Av nio, 2. Bar "Sotillo". José años Bar Mesón-Pub Av del añ Bar Pub "Lua". Av la de lo dronx, e s/n.

Bar Castilla. Avda. Pub "Los Charcon" historia

nes. Bar Pub "Soto's-Pil de los nasterio, 37. Bar Tino. Avda. Jos

Pub Bugui-Bugui. Uchacho Pub "Paparachi". A Avenida

nio, s/n. Pub "Cocos". Márti Bar El Cruce. Ctra.

Bar "Más Copas" TREN

con una

ESTO ES DE CINE

cia de

S-COPAS

n Cristóba ". El Peral

ANILLO:

OTECA

SANCH OTECA le Ambie

LO DEI DA 054

PEDAJE
r Lobo'.
00054. nl
". Dr. Fle
. n.º pla
cio s, 7
plazas,

URAN ategor vda. Jo 866000

atego . José 889. n José A . n.º pla Casilla plazas Dr. Ri 866018

. Ctra

-CO





Billy Bathgate

años después del Av del año 1929, la Av la de los chicos del ronx, en Chicago,

con una vida mehistoria se centra
de los adolescenjuly (Loren Dean),
il uchacho residente
Avenida Bathgate

Sinopsis

con gran instinto y que conoce a la perfección el mundo de la calle. Sus sueños de conseguir ser alguien en la vida pasan únicamente por unirse a la banda de gansters, liderada por Durch Schultz (Dustin Hof-

man). Primero consigue ser aceptado en la organización como lacayo e, inmediatamente, toma contacto con experimentados mafiosos como Bo Weinberg (Bruce Willis) y Otto Berman (Steven Hill). Después de un cor-

to tiempo de aprendizaje, Billy pasa a ser confidente y a ganarse la confianza de Dutch. Años
después, Billy es seducido por la joven Drew
Preston (Nicole Kidman), una bella muchacha "protegida" por
Dutch.

TRENO: DÍA 24; SESIONES: 8 Y 10,45; PRECIO: 400 PESETAS

¿Dónde está?



Seguimos esta semana con la publicación de la nuevaperspectiva fotografiada por LUMBRERAS, dentro de la serie de patios que forman parte del nuevo concurso de esta sección, a la vez pasatiempo y modo de demostrar que se conoce nuestra ciudad o, al menos, que se sabe localizar dónde están todos y cada uno de los patios que presentamos. Como es lógico, unos días será más fácil de identificar el lugar en cuestión y, en otros casos, la dificultad de situarlos llevará a su búsqueda, ya sea por medio de amigos o por publicaciones escritas. Que tengan suerte, porque será necesario adivinar la ubicación exacta de seis de estos patios durante otras tantas semanas, siendo esta la tercera entrega.

30 de enero

La próxima semana incluiremos en El Cán bo, junto a las habituales noticias de actuad nes y fiestas nocturnas, los siguientes artículo

* PROVINCIA:

- De fiesta en fiesta.- Junto a los nuevos lista dos de los establecimientos existentes en nuesta pueblos, hablaremos de alguna de sus fiesta

* VAMOS DE CENA:

- Gastronomía de enero.- Cuando han pass do los primeros días de enero y con el inviernos tre nosostros, los restaurantes tienen previstos pla tos de la temporada que hemos de pasar hassa llegada de la primavera. Informaremos de ello de que enero es propicio para pocos gastos y p tos con muchas calorías.

* UNA NOCHE EN:

- La ciudad en 1992.- Con la llegada de en Ávila se dispone a vivir un año casi mítico, co es 1992. Contaremos qué es lo que pasa en na tra ciudad durante estos primeros días de la mosa y larga cuesta que comenzó el pas martes.



Aquí tú Publicidad

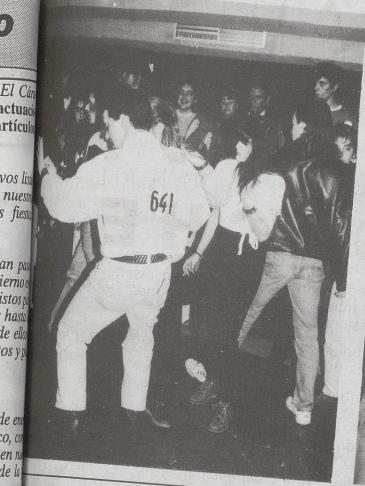
Teléfono 25-15-36/37

Llamadnos

Vosotros, los que programáis actuaciones en directo o fiestas en vuestros locales, sois muchos dentro del ambiente nocturno de Ávila. Cuando así ocurra, por favor, llamadnos al teléfono (25 15 36 (Alberto) ó 25 20 52 (Juan), antes del miércoles de la semana que corresponda, para dar cumplida información del hecho. Los cárabos os lo agradecerán y, de paso, se tomarán algo guapo con vosotros. Muchas cenquius.

Aquí nte Afectu se Publicida Don co Asistr

Teléfono 25-15





SANTA LUCIA, S.A.

COMPAÑIA DE SEGUROS AGENCIAS EN TODA ESPAÑA

MMOS QUE TRABAJA ESTA COMPAÑIA

AN DE JUBILACION CESOS CENDIOS

vos lista nuestr s fiesta

an pass iernoe istospl hasta te ello os y p

de enn co, co en n de la pass

MBINADO INCENDIOS-ROBO FICIOS Y COMUNIDADES

STALES DENTES PONSABILIDAD CIVIL BINADO DEL HOGAR IBINADO DE COMERCIOS Y OFICINAS ADORES

ABELO ALVA

^{ile} Afecto Representante para Avila y Provincia Colegiado n.º 21.389

Don Carmelo, 22 ASISTENCIA PERMANENTE "24 HORAS" AVILA EN EL TELEFONO 25-43-30



INISTERRE, J.A.

COMPAÑIA GENERAL DE SEGUROS AGENCIAS EN TODA ESPAÑA

RAMOS QUE TRABAJA ESTA COMPAÑIA

- -INCENDIOS
- -ROBO
- -COMBINADO INCENDIOS-ROBO
- -EDIFICIOS Y COMUNIDADES
- -VIDA
- -ACCIDENTES
- -RESPONSABILIDAD CIVIL
- -PROTECCION HOGAR
- -CAZADORES
- -JUBILACION DEL AMA DE CASA

OFICINAS DE:

ISABELO ALVAREZ

- SEGUROS -

OFICINAS:

Avenida de Portugal, 45

ASISTENCIA PERMANENTE "24 HORAS" AVILA

EN EL TELEFONO 25-43-32

31



- Acondicionamiento, Montaje, Asistencia Técnia Mantenimiento de Instalaciones de Sonido Po
- Sonido Profesional a medida, dirigido a ac-
 - Pub, Discotecas, Teatro, Danza, Música
- Convenciones y Actos Profesionales.



ILUMINACION ESPECTACULAR





¿Tiene Vd. problemas de ruidos que mo-lesten a sus vecinos por su local?

iiLlámenos!! Le resolvemos su problema.

Dr. Fleming, 5

CI DOCTOR FLEMING N 5



25-11-11